

nán Jiāzhōu zhōngwén xuéxiào lián hé huì

chūn jì xué shù bǐ sài

南加州中文學校聯合會 2011春季學術比賽

jīngdiǎn bèi sòng bǐ sài nèi róng zǔ bié chū xiǎo zǔ chū jī zǔ zhōng

經典背誦比賽內容（組別：初小組，初級組，中

jí zǔ gāo jí zǔ

級組，高級組）

chū xiǎo zǔ táng shī rèn xuǎn liǎngshǒu shī

◎初小組(唐詩)任選兩首詩

wáng wéi zá shī

王維：雜詩

jūn zì gù xiāng lái yīng zhī gù xiāng shì

君自故鄉來，應知故鄉事。

lái rì qǐ chuāng qián hán méi zhuó huā wèi

來日綺窗前，寒梅著花未？

mèng hào rán chūn xiǎo

孟浩然：春曉

chūn mián bù jué xiǎo chù chù wén tí niǎo

春眠不覺曉，處處聞啼鳥。

yè lái fēng yǔ shēng huā luò zhī duōshǎo

夜來風雨聲，花落知多少？

lǐ bái yè sī

李白：夜思

chuángqián míng yuèguāng yí shì dì shàng shuāng

床前明月光，疑是地上霜。

jǔ tóu wàng míng yuè dī tóu sī gù xiāng

舉頭望明月，低頭思故鄉。

wáng zhī huàn dēng guàn què lóu

王之渙：登鸛雀樓

bái rì yī shān jìn huáng hé rù hǎi liú

白日依山盡，黃河入海流。

yù qióng qiān lǐ mù gèng shàng yì céng lóu

欲窮千里目，更上一層樓。

lǐ shāng yīn dēng lè yóu yuán

李商隱：登樂遊原

xiàng wǎn yì bú shì qū chē dēng gǔ yuán

向晚意不適，驅車登古原。

xī yáng wú xiàn hǎo zhǐ shì jìn huánghūn

夕陽無限好，只是近黃昏。

hè zhī zhāng huí xiāng ǒu shū

賀知章：回鄉偶書

shào xiǎo lí jiā lǎo dà huí xiāng yīn wú gǎi bìn máo cuī

少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰。

ér tóng xiāng jiàn bù xiāng shí xiào wèn kè cóng hé chù lái

兒童相見不相識，笑問客從何處來？

chū jī zǔ sān zì jīng

◎初級組(三字經)

rén zhī chū xìng běn shàn xìng xiāng jìn xí xiāng yuǎn

人之初 性本善 性相近 習相遠

gǒu bú jiào xìng nǎi qiān jiào zhī dào guì yǐ zhuān

苟不教 性乃遷 教之道 貴以專

xī mèng mǔ	zé lín chǔ	zǐ bù xué	duàn jī zhù
昔孟母	擇鄰處	子不學	斷機杼
dòu yàn shān	yǒu yì fāng	jiào wǔ zǐ	míng jù yáng
竇燕山	有義方	教五子	名俱揚
yǎng bú jiào	fù zhī guò	jiào bù yán	shī zhī duò
養不教	父之過	教不嚴	師之惰
zǐ bù xué	fēi suǒ yí	yòu bù xué	lǎo hé wéi
子不學	非所宜	幼不學	老何為
yù bù zhuó	bù chéng qì	rén bù xué	bù zhī yì
玉不琢	不成器	人不學	不知義
wéi rén zǐ	fāng shǎo shí	qīn shī yǒu	xí lǐ yí
為人子	方少時	親師友	習禮儀
xiāng jiǔ líng	néng wēn xí	xiào yú qīn	suǒ dāng zhí
香九齡	能溫席	孝於親	所當執
róng sì suì	néng ràng lí	dì yú zhǎng	yí xiān zhī
融四歲	能讓梨	弟於長	宜先知
shǒu xiào dì	cì jiàn wén	zhī mǒu shù	shí mǒu wén
首孝弟	次見聞	知某數	識某文
yī ér shí	shí ér bǎi	bǎi ér qiān	qiān ér wàn
一而十	十而百	百而千	千而萬
sān cái zhě	tiān dì rén	sān guāng zhě	rì yuè xīng
三才者	天地人	三光者	日月星
sān gāng zhě	jūn chén yì	fù zǐ qīn	fū fù shùn
三綱者	君臣義	父子親	夫婦順

zhōng jí zǔ

◎ 中級組

yī dì zǐ guī zǒng xù

(一) 弟子規 (總敘)

dì zǐ guī shèngrén xùn shǒu xiào dì cì jǐn xìn fàn ài zhòng ér qīn rén
弟子規 聖人訓 首孝弟 次謹信。汎愛眾 而親仁

yǒu yú lì zé xué wén

有餘力 則學文

èr dì zǐ guī chū zé dì

(二) 弟子規 (出則弟)

xiōng dào yǒu dì dào gōng xiōng dì mù xiào zài zhōng

兄道友 弟道恭 兄弟睦 孝在中。

cái wù qīng yuàn hé shēng yán yǔ rěn fèn zì mǐn

財物輕 怨何生 言語忍 忿自泯。

huò yǐn shí huò zuò zǒu zhǎngzhě xiān yòu zhě hòu

或飲食 或坐走 長者先 幼者後。

zhǎng hū rén jí dài jiào rén bú zài jǐ jí dào

長呼人 即代叫 人不在 己即到。

sān dì zǐ guī rù zé xiào

(三) 弟子規 (入則孝)

fù mǔ hū yìng wù huǎn fù mǔ mìng xíng wù lǎn

父母呼 應勿緩 父母命 行勿懶。

fù mǔ jiào xū jìng tīng fù mǔ zé xū shùn chéng

父母教 須敬聽 父母責 須順承。

sì lùn yǔ shù ér piān

(四) 論語 (述而篇)

zǐ yuē sān rén xíng bì yǒu wǒ shī yān zé qí shàn zhě ér cóng zhī

子曰：「三人行，必有我師焉。擇其善者而從之

qí bù shàn zhě ér gǎi zhī

，其不善者而改之。」

wǔ lùn yǔ xué ér piān
(五) 論語 (學而篇)

zēng zǐ yuē wú rì sān xǐng wú shēn wéi rén móu ér bù zhōng hū
曾子曰：「吾日三省吾身，為人謀而不忠乎？
yǔ péngyou jiāo ér bú xìn hū chuán bù xí hū
與朋友交而不信乎？傳不習乎？」

gāo jí zǔ
◎ 高級組

xiào jīng kāi zōng míng yì zhāng dì yī
孝經 (開宗明義章第一)

zhòng ní jū zēng zǐ shì zǐ yuē xiān wáng yǒu zhì dé yào dào
仲尼居，曾子侍。子曰：「先王有至德要道，
yǐ shùn tiān xià mín yòng hé mù shàngxià wú yuàn rǔ zhī zhī hū
以順天下，民用和睦，上下無怨，汝知之乎？」

zēng zǐ bì xí yuē shēn bù mǐn hé zú yǐ zhī zhī
曾子避席曰：「參不敏，何足以知之？」

zǐ yuē fū xiào dé zhī běn yě jiào zhī suǒ yóu shēng yě
子曰：「夫孝，德之本也。教之所由生也。」

fù zuò wú yǔ rǔ shēn tǐ fà fū shòu zhī fù mǔ
復坐，吾語汝。身、體、髮、膚，受之父母，
bù gǎn huǐ shāng xiào zhī shǐ yě lì shēn xíng dào yáng míng yú hòu shì
不敢毀傷，孝之始也。立身行道，揚名於後世，
yǐ xiǎn fù mǔ xiào zhī zhōng yě fū xiào shǐ yú shì qīn
以顯父母，孝之終也。夫孝，始於事親，

zhōng yú shì jūn zhōngyú lì shēn

中於事君，終於立身。

dà yǎ yún wú niàn ěr zǔ yù xiū jué dé

大雅云：「無念爾祖，聿脩厥德。」

shì zhāng dì wǔ

士章第五

zī yú shì fù yǐ shì mǔ ér ài tóng zī yú shì fù yǐ shì jūn ér jìng tóng

資於事父以事母而愛同，資於事父以事君而敬同

gù mǔ qǔ qí ài ér jūn qǔ qí jìng jiān zhī zhě fù yě gù yǐ

。故母取其愛，而君取其敬，兼之者父也。故以

xiào shì jūn zé zhōng yǐ jìng shì zhǎng zé shùn zhōng shùn bù shī yǐ shì qí

孝事君則忠，以敬事長則順；忠順不失，以事其

shàng rán hòu néng bǎo qí lù wèi ér shǒu qí jì sì gài shì zhī xiào yě

上，然後能保其祿位，而守其祭祀，蓋士之孝也

shī yún sù xīng yè mèi wú tiǎn ěr suǒ shēng

。《詩》云：「夙興夜寐，無忝爾所生。」

zhōngxué zǔ

◎中學組

èr lǐ jì pìn yì dì sì shí bā

(二) 禮記-聘義第四十八

pìn shè zhī lǐ zhì dà lǐ yě zhì míng ér shǐ xíng shì rì jī zhōng ér

聘射之禮，至大禮也。質明而始行事，日幾中而

hòu lǐ chéng fēi qiáng yǒu lì zhě fú néng xíng yě gù qiáng yǒu lì zhě jiāng

後禮成，非強有力者弗能行也。故強有力者，將

yǐ xíng lǐ yě jiǔ qīng rén kě ér bù gǎn yǐn yě ròu gān rén jī
以行禮也。酒清、人渴而不敢飲也；肉幹、人饑
ér bù gǎn shí yě rì mò rén juàn qí zhuāng zhèng qí ér bù gǎn jiě duò
而不敢食也；日莫人倦、齊莊正齊而不敢解惰。
yǐ chéng lǐ jié yǐ zhèng jūn chén yǐ qīn fù zǐ yǐ hé zhǎng yòu cǐ
以成禮節，以正君臣，以親父子，以和長幼。此
zhòng rén zhī suǒ nán ér jūn zǐ xíng zhī gù wèi zhī yǒu xíng yǒu xíng zhī
眾人之所難，而君子行之，故謂之有行。有行之
wèi yǒu yì yǒu yì zhī wèi yǒng gǎn gù suǒ guì yú yǒng gǎn zhě guì qí
謂有義，有義之謂勇敢。故所貴於勇敢者，貴其
néng yǐ lì yì yě suǒ guì yú lì yì zhě guì qí yǒu xíng yě suǒ guì
能以立義也；所貴於立義者，貴其有行也；所貴
yú yǒu xíng zhě guì qí xíng lǐ yě gù suǒ guì yú yǒng gǎn zhě guì qí
於有行者，貴其行禮也。故所貴於勇敢者，貴其
gǎn xíng lǐ yì yě gù yǒng gǎn qiáng yǒu lì zhě tiān xià wú shì zé yòng
敢行禮義也。故勇敢強有力者，天下無事，則用
zhī yú lǐ yì tiān xià yǒu shì zé yòng zhī yú zhàn shèng yòng zhī yú zhàn
之於禮義；天下有事，則用之於戰勝。用之於戰
shèng zé wú dí yòng zhī yú lǐ yì zé shùn zhì wài wú dí nèi shùn zhì
勝則無敵；用之於禮義則順治，外無敵，內順治
cǐ zhī wèi shèng dé gù shèng wáng zhī guì yǒng gǎn qiáng yǒu lì rú cǐ yě
，此之謂盛德。故聖王之貴勇敢強有力如此也。
yǒng gǎn qiáng yǒu lì ér bù yòng zhī yú lǐ yì zhàn shèng ér yòng zhī yú zhēng dòu
勇敢強有力而不用之於禮義戰勝，而用之於爭鬥
zé wèi zhī luàn rén xíng fá xíng yú guó suǒ zhū zhě luàn rén yě rú
，則謂之亂人。刑罰行於國，所誅者亂人也。如
cǐ zé mǐn shùn zhì ér guó ān yě
此，則民順治而國安也。

jīng diǎn bèi sòng píng fēn biāo zhǔn

經典背誦評分標準：

bèi sòng liú chàng zì jù wán zhěng fā yīn zhèng què yǔ diào qīng xī sù

背誦流暢、字句完整、發音正確、語調清晰、速

dù kuài jié

度快捷。